

## 1 Namnet på ämnet/blandningen och bolaget/företaget

- **Produktbeteckning**
- **Handelsnamn:** Cartouche EXPRESS
- **Artikelnummer:** 555
- **Referens Data Sheet Säkerhet Ref.** 555 - SE - FDS n°004f
- **Relevanta identifierade användningar av ämnet eller blandningen och användningar som det avråds från**  
Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **Ämnets användning / tillredningen**  
Refill för apparater har ett ångtryck av gasol. Bränsle för hemmabruk, industri och jordbruk.
- **Närmare upplysningar om den som tillhandahåller säkerhetsdatablad**
- **Tillverkare/leverantör:**  
GUILBERT EXPRESS  
33, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny  
94127 FONTENAY SOUS BOIS Cedex  
www.express-fds.fr
- **Område där upplysningar kan inhämtas:** info@express.fr
- **Telefonnummer för nödsituationer:**  
112 in case of emergency poisoning and 08-331231 for Poison Information.  
+33/825 800 251

## 2 Farliga egenskaper

- **Klassificering av ämnet eller blandningen**
- **Klassificering enligt förordning (EG) nr 1272/2008**



GHS02 flamma

Flam. Gas 1 H220 Extremt brandfarlig gas.

Press. Gas H280 Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning.

- **Klassificering enligt rådets direktiv 67/548/EG eller direktiv 1999/45/EG**



F+; Extremt brandfarligt

R12: Extremt brandfarligt.

- **Speciella hänvisningar beträffande risker för människa och miljö:**

Produkten är märkningspliktig på grundval av beräkningsmetoden för EG:s "Allmänna klassificeringsdirektiv för tillredningar" i sin slutgiltiga version.

- **Klassificeringssystem:**

Klassificeringen motsvarar aktuella EG-listor, men har kompletterats med uppgifter ur facklitteratur och med firmauppgifter.

- **Märkningsuppgifter**
- **Märkning enligt förordning (EG) nr 1272/2008**  
Produkten är klassificerad och märkt enligt CLP-förordningen.
- **Farosymboler**



GHS02

- **Signalord Fara**
- **Faroangivelser**  
H220 Extremt brandfarlig gas.  
H280 Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning.
- **Skyddsangivelser**  
P101 Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård.

(Fortsättning på sida 2)

# Säkerhetsdatablad

## Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 05.11.2013

Versionsnummer 2

Omarbetad: 05.11.2013

### Handelsnamn: Cartouche EXPRESS

(Fortsättning från sida 1)

- P102 Förvaras oåtkomligt för barn.  
 P103 Läs etiketten före användning.  
 P210 Får inte utsättas för värme/gnistor/öppen låga/heta ytor. - Rökning förbjuden.  
 P377 Läckande gas som brinner: Försök inte släcka branden om inte läckan kan stoppas på ett säkert sätt.  
 P381 Avlägsna alla antändningskällor om det kan göras på ett säkert sätt.  
 P410+P403 Skyddas från solljus. Förvaras på väl ventilerad plats.  
 P403 Förvaras på väl ventilerad plats.
- **Andra faror**
  - **Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen**
  - **PBT:** Ej användbar.
  - **vPvB:** Ej användbar.

### 3 Sammansättning/information om beståndsdelar

- **Kemisk karakterisering: Blandningar**
- **Beskrivning:** Blandning bestående av nedan upplistade ämnen med ofarliga tillsatser.

#### · Farliga ingredienser:

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butan (innehållande < 0,1% butadien (203-450-8)) F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	70-80%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan F+ R12 Flam. Gas 1, H220; Press. Gas, H280	20-30%

- **Ytterligare hänvisningar:** De angivna farohänvisningarnas ordalydelse framgår av kapitel 16.

### 4 Åtgärder vid första hjälpen

- **Beskrivning av åtgärder vid första hjälpen**
- **Vid inandning:** Tillförsel av friskluft, vid besvär kontakta läkare.
- **Vid kontakt med huden:** I allmänhet kan produkten ej irritera huden.
- **Vid kontakt med ögonen:** Spola ögonen öppna i flera minuter under rinnande vatten.
- **Vid förtäring:** Om besvär kvarstår, kontakta läkare.
- **Hänvisningar för läkaren:**
- **De viktigaste symptomen och effekterna, både akuta och fördröjda**  
Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **Angivande av omedelbar medicinsk behandling och särskild behandling som eventuellt krävs**  
Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

### 5 Brandbekämpningsåtgärder

- **Släckmedel**
- **Lämpliga släckningsmedel:**  
CO<sub>2</sub>, släckningspulver eller spridd vattenstråle. Större bränder skall bekämpas med spridd vattenstråle eller alkoholbeständigt skum.
- **Släckningsmedel som är olämpliga av säkerhetsskäl:** Vatten med full stråle
- **Särskilda faror som ämnet eller blandningen kan medföra**  
Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **Råd till brandbekämpningspersonal**
- **Speciell skyddsutrustning:** Använd andningsskyddsutrustning som är oberoende av omgivningsluften.
- **Ytterligare uppgifter**  
Kyl ner utsatta behållare med spridd vattenstråle.

(Fortsättning på sida 3)

# Säkerhetsdatablad

## Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 05.11.2013

Versionsnummer 2

Omarbetad: 05.11.2013

**Handelsnamn: Cartouche EXPRESS**

(Fortsättning från sida 2)

Samla förorenat släckningsvatten separat, det får ej tränga ner i avloppsnätet.

### 6 Åtgärder vid oavsiktliga utsläpp

- **Personliga skyddsåtgärder, skyddsutrustning och åtgärder vid nödsituationer**  
Använd skyddsutrustning. Håll oskyddade personer på avstånd.
- **Miljöskyddsåtgärder:** Inga speciella åtgärder krävs.
- **Metoder och material för inneslutning och sanering:** Se till att ventilationen är tillräcklig.
- **Hänvisning till andra avsnitt**  
Information beträffande säker hantering se kapitel 7.  
Information beträffande personlig skyddsutrustning se kapitel 8.  
Information beträffande avfallshantering se kapitel 13.

### 7 Hantering och lagring

- **Hantering:**
- **Försiktighetsmått för säker hantering**  
Skydda mot värme och direkt solljus.  
Öppna behållaren försiktigt och hantera den varsamt.
- **Hänvisningar beträffande brand- och explosionsskydd:**  
Håll åtskild från antändningskällor - rök ej.  
Vidta åtgärder mot elektrostatisk uppladdning.
- **Förhållanden för säker lagring, inklusive eventuell oförenlighet**
- **Lagring:**
- **Krav på lagerutrymmen och behållare:** Förvaras svalt.
- **Hänvisningar beträffande sammanlagring:** Erfordras ej.
- **Ytterligare uppgifter till lagringsvillkoren:**  
Förvara behållaren tätt tillsluten.  
Tillslut ej behållaren gastätt.  
Förvaras svalt och torrt i väl tillslutet emballage.  
Skyddas mot värme och direkt solljus.
- **Rekommenderad lagringstemperatur:** Omgivningstemperatur
- **Specifik slutanvändning** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

### 8 Begränsning av exponeringen/personligt skydd

- **Ytterligare hänvisningar beträffande utformning av tekniska anläggningar:**  
Inga övriga uppgifter, se punkt 7.
- **Kontrollparametrar**
- **Ämnen med yrkeshygieniska gränsvärden som bör övervakas:**  
Produkten innehåller inga relevanta mängder av ämnen med arbetsplatsrelaterade gränsvärden som skall övervakas.
- **Ytterligare hänvisningar:** De vid framställningen gällande listorna har använts som utgångspunkt.
- **Begränsning av exponeringen**
- **Personlig skyddsutrustning:**
- **Allmänna skydds- och hygienåtgärder:** Tvätta händerna före raster och efter arbetet.
- **Andningsskydd:** Använd andningsskyddsutrustning vid otillräcklig ventilation.
- **Handskydd:**  
Handskmaterialet måste vara tätt och beständigt mot produkt/ämne/tillredning.  
Handskmaterialrekommendationer kan inte ges för produkt/tillredning/kemikalielösning, då inga tester genomförts.  
Val av handskmaterial beaktande penetrationstider, permeationskvoter och degradation.

(Fortsättning på sida 4)

# Säkerhetsdatablad

## Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 05.11.2013

Versionsnummer 2

Omarbetad: 05.11.2013

**Handelsnamn: Cartouche EXPRESS**

(Fortsättning från sida 3)

- **Handskmaterial**  
Val av lämplig handske är inte enbart beroende av material utan även av andra kvalitetskriterier och varierar från en tillverkare till nästa. Då produkten bereds av flera material, kan handskmaterialets beständighet inte förutses och måste därför kontrolleras före användningen.
- **Handskmaterialets penetreringstid**  
Exakt penetrationsstid fastställs av skyddshandskarnas tillverkare och skall beaktas.
- **Ögonskydd:**



Tättslutande skyddsglasögon

- **Kroppsskydd:** Arbetskyddsdräkt

### 9 Fysikaliska och kemiska egenskaper

- **Information om grundläggande fysikaliska och kemiska egenskaper**
- **Allmänna uppgifter**
- **Utseende:**
  - Form:** Komprimerad, flytande gas
  - Färg:** Färglös
  - **Lukt:** Karakteristisk
- **pH-värde:** Ej bestämd.
- **Tillståndsändring**
  - Smältpunkt/smältområde:** Ej bestämd.
  - Kokpunkt / kokområde:** -44 °C
- **Flampunkt:** -100 °C
- **Lättantändlighet (fast, gasformig):** Ej bestämd.
- **Tändtemperatur:** 350 °C
- **Sönderdelningstemperatur:** Ej bestämd.
- **Självantändbarhet:** Produkten är ej självantändande.
- **Explosionsfara:** Produkten är ej explosionsfarlig, men bildning av explosionsfarliga ångluft-blandningar är möjlig.
- **Ångtryck vid 20 °C:** <110 kPa
- **Densitet vid 20 °C:** 0,59 g/cm<sup>3</sup>
- **Löslighet i / blandbarhet med Vatten:** Ej resp. föga blandbar.
- **Lösningsmedelhalt:**
  - Organiska lösningsmedel:** 95,0 %
  - VOC (EG)** 0,00 %
- **Andel av fasta partiklar:** 5,0 %
- **Annan information** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

### 10 Stabilitet och reaktivitet

- **Reaktivitet**
- **Kemisk stabilitet**
- **Termisk sönderdelning / förhållanden som bör undvikas:** Inget sönderfall vid ändamålsenlig användning.
- **Risken för farliga reaktioner** Inga farliga reaktioner kända.

(Fortsättning på sida 5)

# Säkerhetsdatablad

## Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31

Datum för utskrift: 05.11.2013

Versionsnummer 2

Omarbetad: 05.11.2013

**Handelsnamn: Cartouche EXPRESS**

(Fortsättning från sida 4)

- **Förhållanden som ska undvikas** Undvik temperaturer över 50 °C
- **Oförenliga material:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **Farliga sönderdelningsprodukter:** Kolmonoxid och koldioxid

### 11 Toxikologisk information

- **Information om de toxikologiska effekterna**
- **Akut toxicitet:**
- **Primär retningseffekt:**
- **på huden:** Risk för frostsador
- **på ögat:** Ingen irritationsrisk.
- **Sensibilisering:** Ingen sensibiliserande effekt känd.

### 12 Ekologisk information

- **Toxicitet**
- **Akvatisk toxicitet:** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **Persistens och nedbrytbarhet** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **Beteende i miljöömgivningar:**
- **Bioackumuleringsförmåga** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **Rörligheten i jord** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.
- **Ytterligare ekologiska hänvisningar:**
- **Allmänna hänvisningar:** I allmänhet ingen risk för vattenförorening.
- **Resultat av PBT- och vPvB-bedömningen**
- **PBT:** Ej användbar.
- **vPvB:** Ej användbar.
- **Andra skadliga effekter** Ingen ytterligare relevant information finns till förfogande.

### 13 Avfallshantering

- **Avfallsbehandlingsmetoder**
- **Rekommendation:** Får inte deponeras ihop med hushållsavfall. Får inte tömmas i avloppsnätet.
- **Ej rengjorda förpackningar:**
- **Rekommendation:** Avfallshanteras enligt myndigheters föreskrifter.

### 14 Transport information

- **UN-nummer**
- **ADR, IMDG, IATA** UN2037
- **Officiell transportbenämning**
- **ADR** 2037 ENGÅNGSBEHÅLLARE FÖR GAS
- **IMDG, IATA** RECEPTACLES, SMALL, CONTAINING GAS (GAS CARTRIDGES)
- **Faroklass för transport**
- **ADR**
- **Klass** 2 5F Gaser



(Fortsättning på sida 6)

# Säkerhetsdatablad

## Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31



Datum för utskrift: 05.11.2013

Versionsnummer 2

Omarbetad: 05.11.2013

**Handelsnamn: Cartouche EXPRESS**

(Fortsättning från sida 5)

· <b>Etikett</b>	2.1
· <b>IMDG</b>	
	
· <b>Class</b>	2 Gases.
· <b>Label</b>	2.1
· <b>IATA</b>	
	
· <b>Label</b>	2.1
· <b>Förpackningsgrupp</b>	.
· <b>ADR, IMDG, IATA</b>	Utgår
· <b>Miljöfaror:</b>	
· <b>Marine pollutant:</b>	Nej
· <b>Särskilda försiktighetsåtgärder</b>	Varning: Gaser
· <b>EMS-nummer:</b>	F-D,S-U
· <b>Bulktransport enligt bilaga II till MARPOL 73/78 och IBC-koden</b>	Ej användbar.
· <b>Transport / ytterligare uppgifter:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Begränsade mängder (LQ)</b>	1L
· <b>Transportkategori</b>	2
· <b>Tunnelrestriktionskod</b>	D
· <b>UN "Model Regulation":</b>	UN2037, ENGÅNGSBEHÅLLARE FÖR GAS, 2.1

### 15 Gällande föreskrifter

- **Kemikaliesäkerhetsbedömning:** En kemikaliesäkerhetsbedömning har ej gjorts.

### 16 Annan information

Uppgifterna är baserade på våra aktuella kunskaper. De representerar emellertid ingen som helst garanti beträffande produkttegenskaper och utgör ingen grund för ett avtalat rättsförhållande.

- **Relevanta fraser**

H220 Extremt brandfarlig gas.

H280 Innehåller gas under tryck. Kan explodera vid uppvärmning.

R12 Extremt brandfarligt.

- **Förkortningar och akronymer:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

(Fortsättning på sida 7)

**Säkerhetsdatablad**  
**Enligt 1907/2006/EG, Artikel 31**

Datum för utskrift: 05.11.2013

Versionsnummer 2

Omarbetad: 05.11.2013

**Handelsnamn: Cartouche EXPRESS**

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

(Fortsättning från sida 6)

· \* **Data ändrade gentemot föregående version**

SE